

*Là où il fait bon vivre,
travailler et se divertir!*



Mot du maire - Élus	03	
	04	Mot de la directrice - Organigramme
Notre mission - Notre vision	05	
	06	Nos compétences et responsabilités
Nos réalisations en 2016	07	
	08	Apaisement de la circulation
Transports actifs et collectifs	10	
	11	Développement durable
Culture	13	
	17	Sports et loisirs
Développement social	19	
	21	Nature urbaine
Habitation et urbanisme	23	
	25	Économie locale
Travaux publics	27	
	29	Relations avec les citoyens
Gouvernance et transparence	31	
	33	États financiers



Mot du maire



Rosemont–La Petite-Patrie est un milieu de vie dynamique, où la diversité s'exprime à chaque tournant de rue et sur toutes les places publiques. De jeunes familles choisissent de s'y établir, tandis que de moins jeunes y résident depuis longtemps et fréquentent assidûment nos établissements. D'autres investissent dans des commerces de proximité ou y passent à vélo pour aller travailler.

Chaque jour, nous orientons nos interventions en vue de préserver et de développer cette diversité. Je pense, par exemple, à l'implantation de nombreuses mesures d'apaisement sur le territoire afin de rendre les rues invitantes pour tous les usagers, à la création de nouveaux lieux publics pour socialiser, comme la place Shamrock, ou à la bonification de notre stratégie locale d'inclusion de logements sociaux et abordables et de lutte à l'insalubrité, pour offrir un cadre de vie agréable et sécuritaire à tous les résidents.

Pour donner une voix à cette mixité, nous misons également sur des méthodes de planification novatrices qui placent les citoyens au cœur des décisions comme le *co-design*, les comités d'usagers et les sondages. Cette année, pas moins de onze projets proposés par l'Arrondissement ont fait l'objet d'une consultation publique.

Je pourrais poursuivre longuement l'énumération de nos réalisations qui favorisent l'inclusion et valorisent la diversité. Ce rapport de gestion pour l'année 2016 vous en présentera un bon résumé, tout en dressant un portrait de nos actions sur différents fronts en vue de faire de votre arrondissement un lieu stimulant et accueillant.

Bonne lecture!

Le maire d'arrondissement,

François William Croteau

Élus



Érika Duchesne
Conseillère de la Ville
District du Vieux-Rosemont



Marc-André Gadoury
Conseiller de la Ville
District d'Étienne-Desmarteau



Guillaume Lavoie
Conseiller de la Ville
District de Marie-Victorin



François Limoges
Conseiller de la Ville
District de Saint-Édouard

Mot de la directrice



Ils vous accueillent le soir avant une représentation à la maison de la culture, bravent toutes les conditions météorologiques pour dégager les rues et sont à l'affût lorsque vos enfants se rafraîchissent à la pataugeoire, l'été : les employés de l'Arrondissement sont au cœur de votre quotidien.

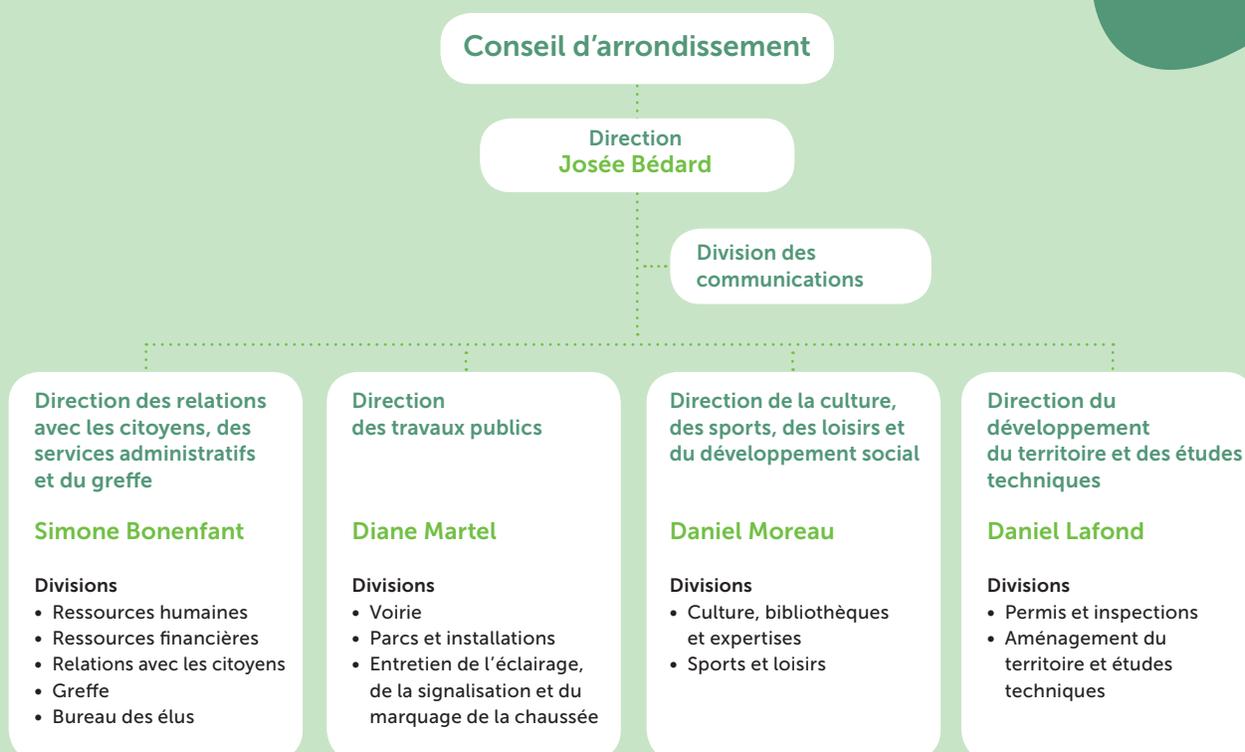
Ce rapport de gestion donne un aperçu du travail qu'ils accomplissent durant l'année. Il témoigne de la variété des mandats qui leur sont confiés et qu'ils remplissent avec dévouement, de la plantation d'arbres à la délivrance de permis, en passant par l'inspection des chantiers, l'animation en bibliothèque et le soutien aux entreprises. Je vous invite à venir les rencontrer lors de nos prochaines *Portes ouvertes* ou à découvrir ce qu'ils font en consultant nos capsules photographiques *Je travaille pour vous!*, sur nos comptes sociaux et dans notre infolettre.

Je profite de l'occasion pour mettre en lumière l'engagement et la qualité du travail de ces quelque 900 femmes et hommes que j'ai le plaisir de diriger. Ensemble, nous nous employons à vous offrir les meilleurs services qui soient et visons une amélioration continue de nos pratiques pour faire de Rosemont–La Petite-Patrie un endroit où il fait bon vivre, travailler et se divertir.

La directrice,

Josée Bédard

Organigramme



Notre mission

Offrir un milieu de vie animé, sécuritaire et sain en misant sur une approche de développement durable et en gérant de manière transparente, efficiente et innovatrice, tout en étant orienté vers les besoins des citoyens et de leurs familles.

Notre vision

Que Rosemont–La Petite-Patrie soit reconnu comme un arrondissement innovateur qui favorise l'appropriation des milieux de vie par la population et qui fait évoluer l'utilisation du domaine public.



Nos services et activités consistent à :

- » Entretien, nettoyer et déneiger les rues, les trottoirs et les voies publiques;
- » Marquer, signaler et sécuriser le réseau routier, en favorisant les déplacements actifs;
- » Aménager, entretenir et nettoyer les parcs et les espaces verts;
- » Aménager, entretenir et animer les installations publiques municipales;
- » Offrir, en partenariat avec les organismes locaux, une grande variété de services et d'activités de culture, de sport et de loisir;
- » Informer les citoyens sur toutes les questions qui les concernent;
- » Assurer les collectes de matières résiduelles;
- » Gérer le développement et l'occupation du territoire ainsi que la mise en valeur du cadre bâti;
- » Soutenir le développement économique local;
- » Entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
- » Soutenir, à l'interne, les équipes qui offrent ces services et activités aux citoyens.

Partage des responsabilités

Arrondissement De compétence locale

- » L'élaboration et l'application des règlements d'urbanisme ainsi que la délivrance des permis et des certificats d'occupation
 - » La collecte des matières résiduelles
 - » L'entretien des infrastructures locales (rues, aqueduc, etc.)
 - » L'organisation des activités sportives, culturelles et de loisirs
- » L'entretien des parcs ainsi que des infrastructures et bâtiments sportifs, culturels et de loisirs
 - » Le soutien financier aux organismes de développement économique local, communautaire et social
 - » La communication avec les citoyens

Ville de Montréal De compétence centrale

- » Les grandes orientations urbanistiques
- » La récupération des matières résiduelles
- » Le Service de police et le Service de sécurité incendie de Montréal
- » Les axes routiers municipaux – réseau artériel élargi
- » Le pouvoir de taxation et l'évaluation foncière
- » La cour municipale
- » Le transport en commun
- » Les pistes cyclables
- » Les grands parcs, Espace pour la vie, le Quartier des spectacles, etc.
- » La gestion de l'eau (aqueduc, usines d'épuration, etc.)







Harmoniser les déplacements

En 2016, l'Arrondissement a multiplié les actions en vue de favoriser et de sécuriser la mobilité de ses résidents. En conformité avec le Plan local de déplacement, adopté il y a deux ans, nous avons proposé des mesures audacieuses et novatrices permettant de rééquilibrer le partage des voies publiques.

Pour tous les usagers

Repenser nos voies de circulation pour donner une plus grande place aux piétons, aux cyclistes, aux personnes à mobilité réduite, c'est faisable! Au printemps 2016, l'Arrondissement a revu la manière dont les rues locales seraient désormais réaménagées. L'installation de passages piétons surélevés aux intersections ainsi qu'au milieu des rues sera désormais intégrée aux nouveaux projets de réfection routière, lorsque possible. Un pas de plus vers des déplacements agréables et sécuritaires!

Le stationnement en oblique a également fait son apparition sur la rue de Bordeaux, une mesure peu coûteuse qui permet une circulation restreinte et qui incite les automobilistes à ralentir. L'Arrondissement a profité de cette première étape de réaménagement de la rue pour expérimenter un nouveau mode de travail concerté avec les citoyens, intégrant ceux-ci dès le début du processus de design.

Plan triennal de réfection routière

Les rues locales de Rosemont–La Petite-Patrie sont achalandées et animées, hiver comme été. Plusieurs chaussées ont cependant dépassé leur durée de vie utile, c'est pourquoi l'Arrondissement a adopté, à l'automne, un nouveau plan triennal de réfection routière.

Ainsi, 14 M\$ seront investis dans la réfection des rues et des trottoirs d'ici 2019. À terme, une quarantaine de tronçons seront refaits en incluant, lorsque ce sera possible, l'implantation de saillies aux intersections, de passages piétons surélevés et de dos d'âne.



À pied, sans danger

La sécurité des piétons et des écoliers est demeurée une priorité en 2016, ce qui a permis d'ajouter les mesures d'apaisement suivantes :



- l'implantation de l'interdiction de stationner aux intersections a été complétée par l'enlèvement des parcomètres aux coins des artères commerciales;
- 100 nouvelles saillies verdies ont été aménagées, s'ajoutant aux 250 déjà existantes;
- 115 dos d'âne ont été posés afin de sécuriser parcs, zones scolaires et secteurs résidentiels;
- trois études de circulation ont été menées, soit sur les avenues De Gaspé et Charlemagne ainsi que dans la ruelle De Saint-Vallier — Bélanger — Saint-Denis — Jean-Talon;
- des balises indicatrices ont été réinstallées sur les passages piétonniers de la rue Beaubien, aux abords du parc de la Louisiane.

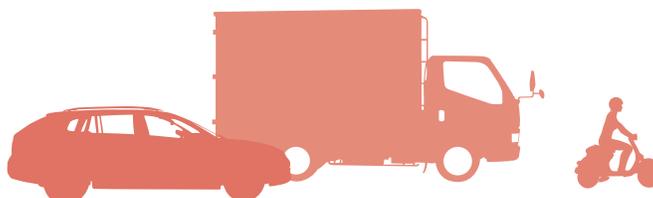


Ralentir de 10 km/h

Vivre et se divertir dans des quartiers calmes et sécuritaires, où piétons, cyclistes et automobilistes partagent la route, c'est une aspiration de nombreux ménages de l'arrondissement. Après avoir limité la vitesse dans les secteurs résidentiels en 2015, nous avons adopté au printemps 2016 une nouvelle réduction visant cette fois les grandes artères et les rues collectrices, en conformité avec notre Plan local de déplacement.

La limite de vitesse passe ainsi à 40 km/h sur les artères de Rosemont–La Petite-Patrie, et à 30 km/h devant les parcs et les écoles. Les rues collectrices, qui permettent de joindre les grandes artères, voient par ailleurs leur limite réduite à 30 km/h. Les voies de circulation portant un numéro de route provinciale, par exemple la rue Sherbrooke (138), ne sont pas touchées par la nouvelle réglementation.

Ces mesures amèneront inévitablement les conducteurs pressés à « lever le pied » et permettront un meilleur partage de la chaussée.





Ajout de
500
espaces de
stationnement
pour vélos

Des quartiers à explorer

Chaque promenade dans les rues et ruelles de Rosemont–La Petite-Patrie est une occasion de découvrir de nouveaux aménagements fleuris, des œuvres d’art inspirantes, des initiatives citoyennes colorées. En investissant dans les déplacements actifs, l’Arrondissement invite les citoyens à s’approprier l’espace public.

Plus de mobilier pour « s’accrocher »

Pour répondre à une demande grandissante en espaces de stationnement et favoriser la mobilité durable, nous avons élaboré au printemps, en collaboration avec Vélo Québec, un ambitieux plan de déploiement de nouveaux supports à vélos sur l’ensemble du territoire. L’objectif : offrir 8 000 places de stationnement aux cyclistes d’ici 2018.

Déjà en 2016, 500 nouveaux espaces ont été aménagés, principalement près des artères commerciales. C’est trois fois la moyenne annuelle habituelle! Ces ajouts portent à près de 4 000 le nombre de places disponibles pour stationner sa bicyclette dans Rosemont–La Petite-Patrie.

De nouvelles voies pour pédaler

Le réseau cyclable de l’arrondissement a encore fait l’objet d’améliorations majeures : une douzaine de nouveaux tronçons de rue ont été aménagés pour le confort des amateurs de vélo. C’est maintenant plus de 66 km de voies qui sont réservés aux cyclistes, un peu partout dans les quartiers.

En collaboration avec la Ville centre, la piste Saint-Zotique, construite en bordure de trottoir à l’ouest de la 30^e Avenue, a également été mise aux normes et déplacée dans l’emprise de la voie de circulation. Une cure de jouvence qui contribuera à la sécurité de ses usagers.





Tous les
75 000
foyers desservis par
la collecte des résidus
alimentaires, depuis
octobre 2015



Oser innover

Revoir nos méthodes de travail, miser sur l'expertise de nos partenaires et employés chevronnés, donner toute la place aux citoyens afin qu'ils puissent soumettre des projets novateurs et s'inspirer d'ailleurs : l'Arrondissement a ouvert ses horizons en 2016 en matière de développement durable. Et le résultat est surprenant! Des moutons dans nos parcs, une serre où se côtoient poissons et plantations, une ruelle transformée en impressionnant potager et plus encore...

Des moutons au parc du Pélican

Compte tenu du succès remporté par de nombreux projets citoyens et communautaires d'agriculture urbaine dans l'arrondissement, il nous est apparu tout naturel d'accueillir la première initiative québécoise d'écopâturage urbain, à l'été 2016. Le projet *Biquette à Montréal* s'est installé durant quatre semaines au parc du Pélican avec un but bien précis : pâturer, éduquer et animer!

En plus de contribuer à l'animation du quartier, la bergerie a permis de faire connaître l'agriculture urbaine et a démontré qu'il est possible de réaliser des activités agricoles et écologiques en ville. Plus de 10 000 citoyens ont rencontré les deux bergères, les six brebis et les deux agnelles, et visité la bergerie : une réussite éclatante!

Une ferme verticale à la place Shamrock

Un autre projet inédit s'est concrétisé au cœur de la Petite Italie durant la saison estivale. À deux pas du marché Jean-Talon, la place Shamrock a accueilli la toute première serre aquaponique du Québec. Installée dans un conteneur modifié, la serre originale a permis de faire découvrir aux citoyens l'aquaponie, un système de production alimentaire en circuit fermé qui combine la pisciculture (élevage des poissons) à l'hydroponie (culture des plantes en eau). Les curieux ont pu y découvrir comment poissons et laitues peuvent cohabiter, un concept inventé par les Aztèques il y a plus de 700 ans!



Des ruelles à cultiver

Elles sont devenues un incontournable pour les résidants et visiteurs qui sillonnent les quartiers de l'arrondissement : nos ruelles vertes sont colorées, animées et invitantes, à l'image des riverains qui les embellissent. En 2016, nous avons soutenu la création de 15 nouvelles ruelles vertes, ce qui a porté leur nombre à 98.



Parmi celles-ci, on trouve une nouvelle « ruelle comestible », située à proximité du jardin communautaire Basile-Patenaude. Les 20 000 pieds carrés de terrain vague qui composaient jadis le site font désormais place à près de 150 arbres et arbustes fruitiers, à un champ de maïs, à un jardin de champignons et à deux prairies mellifères. Du mobilier urbain créatif et une murale réalisée par l'artiste Cyndie Belhumeur, en collaboration avec TANDEM Rosemont-La Petite-Patrie, complètent le tout.

Valoriser les frênes abattus



Donner une deuxième vie aux arbres ravagés par l'agrile du frêne : une mission que nous nous sommes fixée, un pari tenu! Le bois de plus de 200 frênes locaux a été transformé en mobilier urbain au courant de l'année.



Bancs multiniveaux, bacs à fleurs, chaises circulaires et plus grandes que nature, la population peut maintenant profiter de 112 pièces de mobilier urbain imaginées et réalisées dans le cadre du projet de valorisation du bois de frêne. Une initiative novatrice qui a aussi permis de créer de l'emploi et de soutenir deux organismes de réinsertion socioprofessionnelle, Écolo-Boulot et Les Ateliers d'Antoine.

L'Arrondissement a profité de ce tremplin pour revoir ses façons de faire. Le bois d'une cinquantaine de frênes a été conservé pour réaliser des opérations quotidiennes d'entretien sur diverses pièces de mobilier urbain. Notre menuisier a ainsi réparé des bancs d'estrade, des tables à pique-nique et des bandes de patinoire en utilisant du bois de frêne local. Pour une première année, ce type de travaux n'a nécessité aucun achat de bois.



Inspirant et inclusif, le projet s'est vu décerner un prix d'excellence dans le cadre de la 11^e édition du Gala de reconnaissance en environnement et développement durable de Montréal, dans la catégorie « Corps public ». Un succès rendu possible grâce à l'ouverture et à la créativité des équipes qui ont permis sa réalisation.

Miser sur les énergies vertes



La consommation d'énergie pèse lourd dans la balance environnementale. Les énergies renouvelables font partie de la solution. Au printemps, nous avons accordé une contribution financière de 10 000 \$ à l'organisme citoyen Solon, aussi appuyé par la Fédération canadienne des municipalités. Les fonds serviront à déterminer la pertinence de réaliser un projet pilote de géothermie dans les ruelles de l'arrondissement. La mise au point d'un tel système permettrait aux résidants de réduire leurs coûts de chauffage, tout en contribuant à diminuer les émanations polluantes.

Pour minimiser notre empreinte écologique, nous avons fait l'acquisition de deux véhicules 100 % électriques en 2016, en remplacement d'automobiles en fin de vie utile. La flotte de véhicules de l'Arrondissement sera peu à peu remplacée par un parc d'automobiles plus écologiques, au courant des prochaines années.



Déployée sur l'ensemble du territoire depuis l'automne 2015, la collecte des résidus alimentaires a, quant à elle, permis de revaloriser sous forme de compost plus de 3 620 tonnes de résidus, soit l'équivalent du poids de 600 éléphants.



373

événements et rassemblements sur le domaine public



© Shanti Loisele

5

expositions et

115

événements présentés à la maison de la culture



À la rencontre du citoyen

La culture est chère aux résidents de Rosemont–La Petite-Patrie. Ils sont des centaines de milliers à fréquenter nos installations culturelles tout au long de l’année et à s’approprier l’espace public lors de manifestations artistiques diverses. Comment faire entrer le beau et l’imaginaire dans le quotidien des gens? En 2016, nous avons orienté nos actions vers l’avenir...

Mille et une occasions de sortir

Les parcs et les espaces publics ont vibré comme jamais grâce à une programmation de plus en plus originale et variée. Les vélos musicaux, installés à la place Shamrock en 2015, ont voyagé pour le plus grand plaisir des mélomanes, passant par le marché Jean-Talon et le centre Étienne-Desmarteau. Les pianos publics étaient également de retour pour une quatrième saison dans divers parcs et sur des artères commerciales, alors que des participants de tous âges se sont initiés à l’improvisation théâtrale au parc Luc-Durand, qui abrite aujourd’hui la première patinoire extérieure d’improvisation.

Plus encore, des concerts en plein air, des projections sous les étoiles et des spectacles dans les parcs, ruelles, places publiques et artères de l’arrondissement ont permis aux citoyens de côtoyer la culture au quotidien.





Une galerie à ciel ouvert

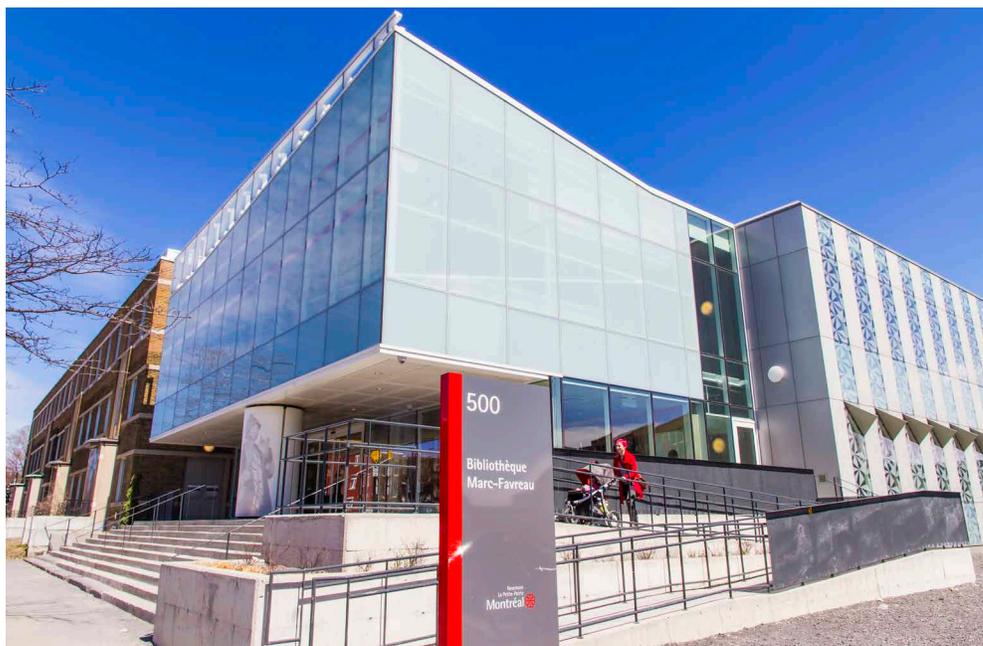
La découverte de nouvelles œuvres ne passe pas nécessairement par les musées lorsqu'on habite l'arrondissement. En 2016, les installations artistiques déployées aux quatre coins de Rosemont–La Petite-Patrie ont fait le bonheur des citoyens.

Les amateurs d'arts visuels ont pu redécouvrir le Parcours M sur la rue Masson, bonifié par l'ajout d'une exposition d'œuvres dans les vitrines. Les œuvres d'art public et les lieux patrimoniaux ont, quant à eux, fait l'objet d'un nouveau marquage au sol. Toujours pour le plaisir des yeux, 10 nouvelles murales ont été peintes dans les ruelles du territoire et 16 poutres décorées d'une œuvre de type murale ont été réalisées sur la Plaza St-Hubert. Pour animer les soirs d'hiver, le populaire carrousel qui trône au centre de la place Shamrock a aussi été transformé en véritable théâtre de marionnettes, avec ambiance musicale et jeux de lumière.

En 2016, les parcs ont accueilli de belles initiatives en art urbain. Un projet collaboratif de création de mobilier éphémère a été réalisé au parc du Pélican, tandis que le chalet du parc Montcalm a été l'hôte de *Récit d'une chaussure*, un projet culturel pour petits et grands. Sept nouvelles bibliothèques en libre-service ont aussi été implantées sur le territoire.



1 378 089
prêts de documents
en 2016 dans
nos bibliothèques



Des installations accessibles et branchées

Les trois bibliothèques et la maison de la culture de l'Arrondissement sont des incontournables lorsque vient le temps de s'évader. Nos installations se réinventent constamment et adaptent leurs activités en fonction des usagers et des dernières tendances.

À l'automne, la bibliothèque de La Petite-Patrie est devenue l'une des huit premières bibliothèques montréalaises à offrir un service de prêt d'instruments de musique. Une occasion en or de démocratiser le 6^e art!

Le système de prêt de documents en libre-service a été étendu aux trois établissements en 2016 : 88 % des documents transitent maintenant à l'aide de ce service convivial. Certains chanceux ont même pu voir d'un nouvel œil leur havre de lecture préféré, le temps d'une *Nuit Blanche* ou d'une soirée ados à la bibliothèque Marc-Favreau.

En continuité avec les dernières années, la maison de la culture a adapté sa programmation aux publics variés et invité plus que jamais la population sur la place publique. Théâtre de ruelle pour les 4 à 11 ans, spectacles et animations dans les parcs, projection de films dans les locaux de la boutique-galerie Artgang Montréal, résidences artistiques, projets scolaires, etc. En 2016, 115 événements culturels et 5 expositions ont été proposés, pour le plus grand plaisir de plus de 22 000 participants.

Imaginer une nouvelle maison de la culture

La culture, c'est une fenêtre ouverte sur le monde. C'est l'occasion de rapprocher les gens, de bâtir des ponts, de repenser l'avenir. Pour que la culture soit encore plus au cœur de la vie des citoyens, un nouveau lieu de diffusion sera érigé dans l'arrondissement au début des années 2020.

À l'occasion des 5^{es} Rendez-vous culturels de Rosemont–La Petite-Patrie, le milieu culturel et les citoyens se sont mobilisés pour faire connaître leurs besoins et leurs attentes à la Ville et à l'Arrondissement. Les participants ont débattu en ateliers d'idéation collective afin d'imaginer « leur » future maison de la culture.



Orienter nos actions jusqu'en 2020

Rosemont–La Petite-Patrie est un arrondissement phare de la culture à Montréal. La présence de nombreux artistes et de compagnies artistiques sur son territoire en témoigne. Pour faire connaître la vitalité culturelle de l'arrondissement, soutenir le développement de nouvelles initiatives, faciliter l'accès des citoyens aux arts et améliorer la qualité de vie des résidents, l'Arrondissement a adopté en 2016 le nouveau Plan directeur culturel, en vigueur jusqu'en 2020.

Issu d'une tournée consultative effectuée à l'automne 2015, cet énoncé d'orientation a pris en compte les avis des nombreux représentants des arts et de la culture de Rosemont–La Petite-Patrie. Un de ses principaux préceptes vise à rapprocher les manifestations culturelles des résidents, en les « sortant » des lieux d'expression traditionnels. Notre cible est ambitieuse : multiplier par 10 le nombre de citoyens entrant en contact avec les arts et la culture dans leur quotidien. Les résidents sont littéralement invités à « s'enfarger » dans la culture!

Pour y parvenir, l'Arrondissement mettra sur quatre grandes stratégies :

- développer les actions artistiques et culturelles hors des murs;
- promouvoir un accès local à la culture;
- renforcer l'identité culturelle de l'arrondissement;
- travailler ensemble plus efficacement.

Le document formalise l'engagement de l'Arrondissement d'offrir aux citoyens un accès durable à une variété d'œuvres, de propositions et d'expériences. En misant sur la collaboration avec les milieux artistique et culturel, nous nous assurons également du succès de sa mise en œuvre.





Des quartiers qui fourmillent d'activités

À l'intérieur comme à l'extérieur, été comme hiver, les lieux propices à la pratique d'une activité sportive ou de loisir ne manquent pas dans l'arrondissement. En 2016, nous avons inauguré de nouveaux aménagements où résidents et passants peuvent désormais s'évader et socialiser. Nous avons aussi consulté les citoyens dans le but de leur offrir des espaces à leur image pour bouger toute l'année.

Deux nouvelles adresses ludiques : le parc Luc-Durand et l'« espace guinguette »

Trois ans après l'inauguration de la bibliothèque honorant Marc Favreau, le parc au nom de son fidèle complice, le comédien Luc Durand, a officiellement été ouvert à la population durant l'été. Les riverains ont rapidement adopté l'aire de jeu colorée, les installations aquatiques originales et la toute première patinoire d'improvisation extérieure aménagées dans le parc.

Entre la rue Saint-Dominique et le boulevard Saint-Laurent, les piétons ont maintenant accès à une nouvelle aire de socialisation et de divertissement : l'« espace guinguette »! D'inspiration européenne, le site propose deux terrains de pétanque et du mobilier amovible, en plus d'être aménagé pour recevoir des activités d'animation diverses. Avec la place Shamrock, il constitue un lien pédestre convivial entre le marché Jean-Talon et le boulevard Saint-Laurent.



Des investissements qui profiteront à tous

Nous mettons tout en œuvre afin d'offrir des équipements modernes et invitants à la population. De nombreux projets de modernisation ou d'aménagement de nouvelles installations ont suivi leur cours durant l'année :

- dans le cadre du réaménagement du parc Étienne-Desmarteau, nous avons lancé le projet de transformation de l'actuel terrain de soccer en terrain multisports pouvant accueillir soccer, rugby et football;
- nous avons présenté les plans d'aménagement de futurs jeux d'eau pour le parc du Père-Marquette;
- après un processus de consultation et d'idéation mené avec des planchistes, nous avons dévoilé le concept d'un futur skateparc, au parc du Père-Marquette;
- nous avons terminé la cure de jouvence du golf municipal, grâce au financement de la Ville (1,6 M\$).



Un plancher de danse à ciel ouvert

L'Arrondissement travaille sans relâche à bonifier son offre d'activités et à adapter ses installations en fonction des goûts et intérêts des citoyens. En 2016, à la demande de la population et dans le cadre de la démarche *Municipalité amie des aînés* (MADA), nous avons entrepris l'aménagement d'un plancher de danse en plein air, au parc Lafond. Située à deux pas du centre communautaire et récréatif Gabrielle-et-Marcel-Lapalme, la piste sera composée d'une dalle de béton recouverte d'un abri solaire et permettra à ses utilisateurs de bénéficier à l'extérieur d'activités comme la danse et le conditionnement physique.

Le partenariat pour faire bouger les quartiers

Nous avons souligné en 2016 un anniversaire marquant, soit 20 ans de partenariat entre l'Arrondissement et plusieurs organismes offrant des programmes de sports, de loisirs ou jeunesse. Grâce à cette vingtaine de partenaires, plus de 1 800 activités ont été proposées aux résidents de Rosemont–La Petite-Patrie dans la dernière année.

Le partenariat dans Rosemont–La Petite-Patrie, c'est aussi :

- le programme des jardins communautaires, maintenant géré en collaboration avec la Société de développement environnemental de Rosemont (SODER), qui permet d'offrir aux citoyens 916 espaces de jardinage répartis sur 9 sites dans l'arrondissement;
- 7 camps de jour fréquentés par plus de 7 000 enfants par semaine, durant l'été;
- le programme *Accès-Loisir*, qui a proposé une centaine d'activités gratuites aux familles démunies, en collaboration avec les organismes communautaires.





Des milieux de vie inclusifs

Offrir à tous les résidants un environnement agréable et sécuritaire, de même qu'une belle qualité de vie est une priorité pour l'Arrondissement. Logement social, sécurité alimentaire et intégration des plus vulnérables font partie de son vaste programme.

Place aux aînés

Près de 20 000 personnes de 65 ans et plus habitent Rosemont–La Petite-Patrie, ce qui représente 15 % des résidants. Pour répondre aux besoins spécifiques de cette population, nous sommes engagés depuis 2011 dans la démarche. Nos actions sont aussi guidées par notre Plan d'action local envers les aînés, élaboré en collaboration avec un comité de partenaires locaux. Plusieurs projets s'inscrivant dans cette approche ont été réalisés en 2016, par exemple :

- la mise à niveau de nombreuses installations afin de les rendre accessibles à tous, notamment le bureau d'arrondissement, les bibliothèques de Rosemont et de La Petite-Patrie, le centre Étienne-Desmarteau et le centre Masson;
- l'aménagement d'une nouvelle piste de danse extérieure au parc Lafond, à la demande des citoyens;
- l'adaptation de notre offre d'activités culturelles, de sports et de loisirs aux besoins des aînés;
- le déploiement de mesures d'apaisement de la circulation afin de sécuriser les déplacements à pied, incluant l'aménagement de 100 nouvelles saillies vertes et de 115 dos d'âne;
- le retour de la Fête des aînés au parc Molson.





.....
180 000 \$
par année pour sécuriser
les ruelles
.....

En appui à la communauté

Certains citoyens de l'arrondissement ont des besoins particuliers ou se trouvent en situation de précarité. En 2016, nous avons soutenu une dizaine de projets de lutte à la pauvreté et l'exclusion sociale.

Parce que chaque enfant devrait prendre le chemin de l'école le ventre plein et que l'alimentation est à la base de la vie, nous avons facilité l'accomplissement de diverses actions en sécurité alimentaire. Parmi celles-ci, notons :

- l'implantation de quatre marchés solidaires de fruits et légumes, au parc du Père-Marquette, durant la période estivale;
- au parc Montcalm, l'installation d'un frigo communautaire dans le chalet et de bacs à jardinage en bois de frêne;
- le développement d'un projet de récupération de denrées alimentaires, en collaboration avec le Centre de ressources et d'action communautaire de La Petite-Patrie (CRAC), Moisson Montréal, le Regroupement des tables de concertation de La Petite-Patrie (RTCPP) et la Corporation des marchés publics de Montréal;
- la présence d'une cantine mobile de l'Armée du Salut au parc du Pélican, trois fois par mois.

Se concerter pour améliorer la sécurité

Pour préserver la quiétude des secteurs résidentiels, nous avons mis sur pied, en février 2016, un comité de travail en sécurité urbaine qui réunit le Service de police de la Ville de Montréal, le Service de sécurité incendie de Montréal, Tandem Rosemont–La Petite-Patrie et l'Arrondissement. Ce nouveau lieu de concertation nous permettra de mieux coordonner nos actions sur le terrain.

Toujours dans le but d'améliorer la qualité de vie des résidents, nous avons créé une nouvelle enveloppe budgétaire destinée spécifiquement à la sécurisation des ruelles. Ainsi, durant les trois prochaines années, 180 000 \$ seront réservés annuellement à cette fin.





1 115

arbres plantés sur nos
rues et dans nos parcs



Verdir ensemble

Arroser un arbre récemment planté, fleurir une nouvelle saillie, créer une ruelle verte ou aménager un jardin de rue, les occasions de verdir la ville sont infinies. L'Arrondissement y travaille sans relâche et, plus que jamais, invite les citoyens à participer.

Une année de plantation inégalée

En 2016, nos équipes ont déployé tous les efforts nécessaires afin de maintenir et protéger le vaste couvert végétal. Pour compenser les nombreux abattages engendrés par l'agrile du frêne, nous avons procédé à la plantation massive d'arbres, en prenant soin d'utiliser des essences résistantes aux insectes, aux maladies et aux conditions urbaines. En collaboration avec le Service des grands parcs, du verdissement et du mont Royal, au total, 1 115 arbres ont été plantés sur le territoire, un record! Nos efforts se sont également traduits par :

- la création de 863 nouveaux emplacements pour la plantation d'arbres;
- la réalisation de 716 essouchements, soit trois fois le nombre habituel avant l'infestation de l'agrile du frêne;
- l'inspection de 4 184 frênes par nos équipes et le traitement de 4 914 autres par le Service des grands parcs, du verdissement et du mont Royal;
- la plantation de 174 nouvelles saillies et l'entretien de 274 saillies existantes;
- le traitement de 210 requêtes de citoyens, soit 63 de plus qu'en 2015.

Pour faciliter les démarches des citoyens possédant un frêne sur leur terrain, nous avons également réalisé 80 inspections sur le domaine privé. Des permis d'abattage ont aussi été remis gratuitement aux résidents dont les arbres étaient trop endommagés par l'agrile pour être traités.



Faites comme chez vous!

Grâce à eux, chaque promenade devient un véritable plaisir pour les yeux et les sens : les citoyens de Rosemont–La Petite-Patrie ont le pouce vert! Pour inciter les jardiniers en herbe à s'approprier l'espace public et pour mettre en lumière les initiatives citoyennes de verdissement, l'Arrondissement a lancé en 2015 la campagne *Faites comme chez vous!*

Après le succès remporté par la première édition, nous avons récidivé en 2016 et offert aux résidents de nouveaux outils pour promouvoir leurs projets de verdissement.



Une campagne qui fait du chemin...

Pour favoriser les échanges entre participants, faciliter l'inscription et permettre à tous de découvrir les espaces publics métamorphosés, nous avons lancé en mai un micro-site consacré à la campagne. Il permet aux citoyens de partager leurs initiatives sur les médias sociaux et donne accès à des conseils horticoles en fonction du type d'espace cultivé.

Placés au cœur de l'action, les participants se sont approprié le projet et y ont mis leur propre couleur. *Faites comme chez vous!*, c'est plus de 528 000 personnes jointes sur les médias sociaux en 2016. C'est aussi :

- 130 nouveaux membres de l'escouade verte, pour un total de 250;
- 5 000 visites sur notre site Internet et plus de 11 500 pages vues;
- 17 publications Facebook, 40 244 clics et 18 137 réactions;
- un atelier horticole pour les membres;
- près de 100 tuteurs remis aux participants.



... et qui se distingue

Différente et participative, la campagne *Faites comme chez vous!* a connu du succès au-delà des frontières de l'arrondissement. Elle a remporté deux prix d'excellence en communication : un premier de la Société canadienne des relations publiques et un second de la Société québécoise des professionnels en relations publiques. Vivement la prochaine saison!





Bâtir pour l'avenir

L'effervescence et le dynamisme de Rosemont–La Petite-Patrie en font un secteur recherché, constamment en transformation. L'Arrondissement s'assure que cette vitalité va de pair avec le maintien du tissu social et le développement harmonieux du territoire.

Davantage de logements sociaux

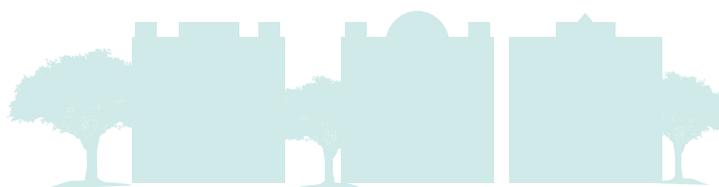
La population de Rosemont–La Petite-Patrie croît d'année en année et avec elle, la nécessité de réaliser de nouveaux projets résidentiels. Depuis 2014, l'Arrondissement s'est doté d'une politique de l'habitation et d'une stratégie locale d'inclusion de logements sociaux et abordables et de lutte à l'insalubrité, afin d'encadrer ce développement et de favoriser la mixité.

En 2016, nous avons modifié notre réglementation et élargi la portée de notre stratégie. Ainsi, les promoteurs doivent désormais inclure 20 % de logements sociaux et 20 % de logements abordables dans leurs projets de 50 logements et plus. Ils ont également l'obligation de verser, pour chaque projet dérogatoire comprenant de 3 à 49 logements, une contribution à un fonds général destiné à la réalisation de projets résidentiels à caractère social et communautaire. La contribution exigée est équivalente à une inclusion de 20 % de logements sociaux.

Lutte contre les graffitis

Comme les graffitis sont un problème récurrent sur le territoire, nous avons adopté en 2016 un règlement favorisant leur enlèvement sur le domaine privé. Nous avons également renouvelé pour deux ans un partenariat avec la SODER afin d'effacer les dessins et inscriptions qui défigurent les propriétés privées. Le contrat de 300 000 \$ a permis la création d'une deuxième équipe d'intervention, en appui à nos employés qui font le même travail dans les lieux publics. Grâce à ces efforts, près de 1 500 graffitis ont été effacés sur des habitations et autres lieux privés.

.....
2 086
demandes de permis
traitées en 2016,
pour une valeur
de travaux de
205 M\$
.....



Faciliter les démarches d'obtention de permis

Les demandes de permis de rénovation et de construction ont atteint de nouveaux sommets en 2016, alors que 2 086 demandes ont été traitées, pour une valeur de travaux de 205 826 067 \$. Après être parvenus à accroître notre capacité de traitement en 2015, nous avons poursuivi la réorganisation de nos activités dans le but de simplifier le processus d'obtention de permis.

Nous avons prolongé les heures d'ouverture des services à la population, mis en ligne divers outils d'information facilitant le dépôt de demandes et allégé certaines procédures. Nous avons créé un guichet unique regroupant le bureau Accès Montréal et le service des permis, et ouvert un comptoir commercial pour accompagner les gens d'affaires, en partenariat avec l'organisme PME MTL Centre-Est.

Ces nouvelles mesures ont porté fruit :

Le délai de traitement
moyen d'une demande
de permis de démolition
a été réduit de

67 %

Le délai moyen pour la
délivrance d'un permis pour
une construction neuve
a diminué de

45 %

Le délai moyen pour
la délivrance d'un permis
de transformation est passé de

**37 à
27 jours**

Le nombre de dossiers
en cours de traitement
a diminué de plus de

30 %,
passant de 213 en 2015
à 148 en fin d'année





De tout à proximité

Habiter Rosemont–La Petite-Patrie, c'est siroter un café à deux pas de chez soi, faire ses emplettes au marché et bouquiner dans une librairie de quartier. Pour stimuler la vie locale, nous mettons en place des mesures inclusives et accompagnons les acteurs du développement économique.

Créer des espaces animés

L'Arrondissement mise sur des lieux conviviaux et adaptés pour favoriser l'activité commerciale sur le territoire. Au printemps, nous avons aménagé deux nouvelles terrasses publiques destinées à la socialisation et à la détente, l'une dans la Petite Italie, sur la rue Beaubien, l'autre sur la rue Masson, à l'angle de la 6^e Avenue. Pour faire suite au projet pilote mené en 2015, nous avons modifié le Règlement sur l'occupation du domaine public et le Règlement d'urbanisme afin de permettre plus facilement l'aménagement de cafés-terrasses en bordure de rue : 112 permis ont été délivrés durant la belle saison, et autant d'espaces où se restaurer ont été aménagés pour le bonheur des visiteurs.

Du même souffle, nous avons maintenu notre contribution à chacune des sociétés de développement commercial (SDC) du territoire. Près du marché Jean-Talon, nous avons aussi terminé une nouvelle phase du réaménagement de la place Shamrock et tenu des activités de consultation visant à planifier les installations permanentes (voir l'encadré, à la page 26).

Accompagner les gens d'affaires

Avec ses 142 000 résidents, Rosemont–La Petite-Patrie concentre l'une des 10 plus importantes populations municipales du Québec. Pour contribuer au développement d'une offre de services encore mieux adaptée aux besoins des citoyens, nous avons mis sur pied, en 2016, un guichet unique destiné spécifiquement à la communauté d'affaires. Le guichet fournit un accompagnement complet ainsi qu'un service rapide et personnalisé aux entrepreneurs souhaitant investir, se développer et prospérer sur le territoire.

Dans le cadre de sa mise en place, nous avons conclu une entente de partenariat avec l'organisme PME MTL Centre-Est et investi une somme de 200 000 \$ sur deux ans. L'organisme a été mandaté pour accompagner les entrepreneurs dans leurs projets, mener une étude de marché économique pour l'ensemble du territoire, encourager la création d'associations commerciales, mettre sur pied des occasions de réseautage entre entrepreneurs et industriels et, enfin, consolider et accompagner les associations commerciales existantes.

La place Shamrock : espace citoyen et lien commercial convivial



Lancé en 2014, le projet de la place Shamrock vise à raccorder le marché Jean-Talon et le boulevard Saint-Laurent par l'aménagement d'un espace où les déplacements actifs occupent une place prépondérante. Après y avoir implanté une riche programmation d'activités et installé carrousel, vélos musicaux et mobilier de détente, nous lui avons adjoint au printemps un « espace quinguette » ludique et coloré.

Consultation publique

Le lien étant désormais créé entre le boulevard Saint-Laurent et le marché Jean-Talon, nous avons mené, à l'automne 2016, une vaste consultation publique sur l'aménagement permanent de la place Shamrock, prévu en 2018. Plus de 1 850 usagers, commerçants et riverains ont pris part à l'une ou l'autre des 14 activités de consultation, donnant leur avis sur les installations temporaires ou proposant de nouvelles idées qui nous permettront d'offrir un espace permanent orienté axé sur leurs besoins.



Les grandes orientations suivantes ont émané du processus : création d'une véritable rue piétonne verdie, conviviale et animée, offrant des espaces de détente, du mobilier confortable et des installations interactives.



Un projet récompensé

Au printemps 2017, le caractère novateur, original et interactif des aménagements de la place Shamrock, favorisant l'adoption de saines habitudes de vie, a été reconnu dans le cadre du Défi Santé 2016. Le projet s'est ainsi vu décerner un prix dans la catégorie « Aménagement du milieu » du concours, volet « Municipalités et familles ».



Intervenir et entretenir

Sur le terrain, beau temps mauvais temps, nos équipes veillent à la propreté des rues et des parcs, à la réfection des trottoirs et s'affairent à dégager les voies de circulation lorsque l'hiver s'installe. Leur travail a un impact direct sur la qualité de vie des résidents, c'est pourquoi nous visons constamment à améliorer nos opérations.

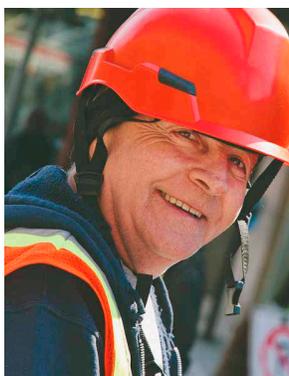
Au service de la population

Entrée de ruelle à dégager, puisard à inspecter, fuite d'eau à maîtriser ou trottoir à sécuriser près d'une école, les équipes des travaux publics interviennent partout sur le territoire. En 2016, nos employés ont traité 13 834 requêtes de citoyens reliées à des activités de la voirie et 497 requêtes relatives aux parcs.

Sur le terrain, hiver...

Les équipes des travaux publics ont des mandats variés qui évoluent au rythme des saisons. Tout l'hiver, nous nous sommes affairés à déblayer, déneiger et sécuriser les voies publiques du territoire. Une attention particulière a été portée à la protection des saillies vertes et des carrés d'arbre, de plus en plus nombreux dans Rosemont-La Petite-Patrie.

L'entretien des équipements dans les parcs est aussi effectué par les employés des travaux publics. Durant la saison froide, ces derniers ont aménagé 18 patinoires extérieures, entretenu 2 aires de glissade ainsi que plusieurs pistes de ski de fond le long de la voie ferrée et au parc Maisonneuve.



... comme été

Le retour du beau temps rime avec grand ménage du printemps pour l'Arrondissement. En 2016, nous avons augmenté la fréquence de collecte des déchets dans certains parcs et sur la rue. Pour remettre en état chaussées et trottoirs, nous avons aussi intensifié notre opération nids-de-poule et coulé près de 1 400 mètres cubes de béton, dont 940 pour des réfections mineures de trottoirs.

Aqueduc et égout

Le réseau souterrain représente tout un monde sous nos pieds. Pour protéger l'intégrité des installations et assurer la qualité de l'eau, nous avons entretenu nos équipements et remplacé de nombreuses canalisations en plomb. Nos équipes ont :

- inspecté 1 143 bornes d'incendie;
- colmaté 184 fuites d'eau, dont 38 sur des conduites secondaires, 130 sur des entrées de service et 6 sur des raccordements de bornes d'incendie;
- remplacé 153 entrées en plomb;
- fait un nettoyage préventif et correctif de 13,7 km de conduites d'égout ainsi que de 2 995 puisards;
- réparé 17 regards d'égout, 11 chambres de vanne, 71 puisards et 14 défonçages;
- protégé 102 regards d'utilités publiques contre les bris hivernaux au moyen de travaux de thermorapiéçage.

Opération nids-de-poule

Les grandes variations de température laissent des entailles sur nos voies publiques. Pour assurer la sécurité de tous les usagers de la route, nous effectuons une grande opération de colmatage de nids-de-poule au printemps. En 2016, trois tournées complètes du territoire ont été nécessaires pour réparer les chaussées. Trois équipes de jour et deux équipes de nuit, travaillant six jours sur sept, ont été affectées au colmatage des trous exigeant une intervention prioritaire.

Pour permettre aux citoyens de suivre étape par étape nos opérations printanières, nous avons mis en ligne une nouvelle carte informatisée indiquant les rues visitées. Le nouvel outil a été consulté à 6 389 reprises durant le blitz printanier.





Un service personnalisé

En personne, au téléphone, par courriel ou sur les médias sociaux, l'Arrondissement multiplie les plateformes d'échange avec la population. Notre objectif : répondre efficacement aux demandes et offrir des services qui correspondent aux besoins des citoyens.

Près des citoyens

Peu de résidents connaissent le rôle joué par l'Arrondissement dans leur quotidien. Pour corriger la situation, nous sommes allés à la rencontre de la population en 2016. La *Journée portes ouvertes sur les travaux publics* ayant connu un vif succès en 2015, nous avons réitéré l'expérience et sorti nos camions, cette fois à l'occasion de l'Écofête de Rosemont–La Petite-Patrie, en septembre. En plus de présenter des équipements et véhicules spécialisés aux visiteurs, nos employés ont tenu des kiosques d'information où ils ont pu expliquer leurs tâches, les services fournis et les programmes offerts aux citoyens.

Pour dialoguer avec la population, nous misons aussi sur des outils de communication actuels et diversifiés. En 2016, nous avons, par exemple :

- alimenté régulièrement nos comptes Facebook, Instagram et Twitter, qui totalisent plus de 26 550 abonnés, une augmentation de 87 % par rapport à 2015;
- envoyé mensuellement une infolettre à 3 720 adresses courriel, soit 1 500 de plus qu'en 2015;
- publié deux numéros du bulletin d'arrondissement, distribué à toutes les portes du territoire.

Toujours dans le but de démystifier nos actions, nous avons poursuivi le projet de capsules photographiques *Je travaille pour vous!*, qui vise à humaniser et à faire connaître de façon originale les activités de l'Arrondissement sur les réseaux sociaux. Au total, une quinzaine d'employés se sont prêtés au jeu et ont fait découvrir aux résidents, le temps d'une photo, les coulisses de leur travail.





Un nouveau guichet unique

Depuis février, le bureau Accès Montréal et le comptoir des permis de l'Arrondissement sont réunis en un seul nouveau guichet, qui offre l'ensemble des services aux citoyens en un même endroit. Ces changements ont permis de simplifier la vie des visiteurs, tout en facilitant la collaboration entre nos différentes équipes.

Le nouvel aménagement comprend un espace d'accueil plus spacieux et convivial, qui contribue à faire vivre une expérience agréable et positive. Les heures d'ouverture du bureau des permis ont été prolongées, et tous les services sont désormais accessibles du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. À la suite de l'implantation du guichet, l'Arrondissement a mandaté une firme externe pour collecter des données sur la satisfaction des visiteurs. Ceux-ci se sont dits satisfaits du service reçu dans une proportion de 81%.

Accès Montréal en chiffres

Nos équipes du bureau Accès Montréal et du comptoir des permis reçoivent et traitent les demandes variées des citoyens, des organismes et des gens d'affaires. Les tableaux ci-dessous illustrent les activités en 2015 et 2016.

	2015	2016
CAISSE ET COMPTOIR		
Nombre de transactions	41 229	45 816
Nombre de citoyens	38 142	38 094

APPELS TÉLÉPHONIQUES AU 311

Reçus	75 462	74 800
Traités	70 064	62 200

NOUVELLES DEMANDES DE SERVICE (Gestion de demandes des citoyens)

	37 908	45 742
--	--------	--------



437

demandes d'accès à
l'information traitées



Des ressources optimisées

Élus et employés de l'Arrondissement travaillent jour après jour dans un but commun : offrir des services qui répondent aux besoins des citoyens. Pour bien établir ces besoins, nous nous employons continuellement à améliorer la circulation de l'information.

Une saine gestion budgétaire

De plus en plus populaire, Rosemont–La Petite-Patrie compte maintenant plus de 142 000 résidants, ce qui entraîne une hausse des besoins en services de toutes sortes et une pression sur les finances de l'Arrondissement. En 2016, afin de préserver un équilibre budgétaire fragile, nous avons maintenu une saine gestion financière, poursuivi nos efforts de rationalisation de la main-d'œuvre et misé sur un important gain de productivité.



Favoriser la participation citoyenne

Placer la population au cœur des prises de décisions et rendre l'information accessible et intelligible, tel est le fondement de la démocratie participative. Nous avons clairement orienté nos actions en ce sens en 2016, par exemple :

- en tenant 11 assemblées publiques de consultation;
- en mettant sur pied un comité de sécurité urbaine;
- en diffusant 121 avis publics et appel d'offres;
- en traitant 437 demandes d'accès à l'information;
- en convoquant 14 séances de conseil d'arrondissement, soit 12 séances ordinaires et 2 séances extraordinaires;
- en diffusant 52 communiqués à l'intention des médias et de la population;
- en produisant un rapport de gestion pour l'année 2015.



	2015	2016
Production d'avis publics	105	121
Coût des avis publics	56 282,07 \$	66 017,44 \$
Demandes d'accès à l'information reçues et traitées	340	437
Réglementation	Avis de motion : 13 Entrées en vigueur : 12	Avis de motion : 21 Entrées en vigueur : 16
Ouvertures de soumissions	23	25
Préparation des séances du conseil d'arrondissement	Ordinaires : 11 Spéciales : 8 Dossiers présentés : 341	Ordinaires : 12 Spéciales : 2 Dossiers présentés : 339



Les résultats de l'Arrondissement pour l'année 2016 ont été marqués par les éléments suivants :

Récupération du bois de quelque

200

frênes abattus à cause de l'agrile, pour en faire du mobilier urbain installé sur les artères commerciales et dans les parcs de l'arrondissement.



Tenue d'une deuxième journée portes ouvertes au parc du Pélican, où les résidents ont pu en apprendre davantage sur le travail des employés de l'Arrondissement.

Tenue d'une importante campagne de prévention en santé et sécurité au travail en vue d'améliorer les pratiques sécuritaires chez les employés cols bleus.



Création d'un comptoir unique, réunissant le bureau Accès Montréal et le comptoir des permis, et création d'un comptoir commercial.

Conduite d'une expérience pilote d'apaisement de la circulation sur la rue de Bordeaux par l'implantation du stationnement en oblique.



Inauguration du parc Luc-Durand et de sa patinoire d'improvisation.

Animation de la place Shamrock avec l'installation d'une serre aquaponique et l'aménagement de terrains de pétanque.



Principales variations

Facturation interne de la Division entretien, éclairage, signalisation et marquage sur la chaussée

2 100 000 \$



Centralisation des contrats de déneigement au Service des arrondissements

1 700 000 \$



Revenus

Augmentation des revenus des stationnements et parcomètres (hausse des ventes Stationnement sur rue réservé aux résidents)

200 000 \$



Réclamation de dommages par tiers

200 000 \$

Occupation du domaine public (permis d'excavation)

200 000 \$



Transport

Réalisation de travaux additionnels d'entretien et de réparation de chaussées et trottoirs

700 000 \$



Achat additionnel de sel de déglçage

400 000 \$

Coût de location et d'entretien de véhicules

300 000 \$

Poursuite du programme de ruelles vertes, dont les coûts d'excavation font dorénavant partie intégrante du programme de réfection routière.



Poursuite de l'aménagement de la place Shamrock, entre la rue Saint-Dominique et le boulevard Saint-Laurent.

Mise aux normes du système de réfrigération de l'aréna Étienne-Desmarteau.

1,263 M\$



Finalisation des plans et devis pour le nouveau skateparc, les jeux d'eau et le chalet du parc du Père-Marquette.



Réfection du kiosque à musique patrimonial du parc Molson, au coût de

660 000 \$,

dont 424 000 \$ proviennent du budget d'immobilisations de l'Arrondissement.



Maintien du Plan local de déplacement à la hauteur de

10 M\$,

dont 6,3 M\$ viennent de programmes d'immobilisations antérieurs, incluant de nombreuses mesures d'apaisement de la circulation telles que 115 nouveaux dos d'âne, 100 saillies vertes et plusieurs nouveaux supports à vélos.



Arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

Exercice terminé le 31 décembre 2016

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT

(en milliers de dollars)

	2016 Budget	2016 Réalizations	2015 Réalizations
Revenus			
Taxes	38	38	38
Paiements tenant lieu de taxes			
Transferts			
Services rendus	2 733	5 270	5 418
Imposition de droits	84	154	112
Amendes et pénalités	233	283	287
Intérêts			
Autres revenus	118	187	822
Transferts centraux	60 946	59 172	64 007
Total	64 152	65 104	70 684
Charges			
Administration générale	11 064	10 816	9 502
Sécurité publique	257	246	245
Transport	21 697	22 585	22 119
Hygiène du milieu	7 380	7 288	11 553
Santé et bien-être	428	480	418
Aménagement, urbanisme et développement	3 019	3 058	2 830
Loisirs et culture	3 019	20 560	19 805
Frais de financement			
Total	64 152	65 033	66 472
Excédent de l'exercice		71	4 212
Financement			
Remboursement de la dette à long terme			
Affectations			
Activités d'immobilisations		(226)	(84)
Excédent des activités de fonctionnement non affecté		431	466
Excédent des activités de fonctionnement affecté		73	296
Réserves financières et fonds réservés		351	290
Charges constatées à taxer ou à pourvoir			
Total		629	376
Excédent de gestion selon budget modifié		700	4 588
Ajustements		(354)	439
Excédent de gestion		346	5 027

Arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

Exercice terminé le 31 décembre 2016

ACTIVITÉS D'IMMOBILISATIONS À DES FINS FISCALES

(en milliers de dollars)

	2016 Budget	2016 Réalizations	2015 Réalizations
Revenus			
Transferts			243
Autres revenus			
Contributions des promoteurs		8	12
Autres			
Total		8	255
Affectations			
Activités de fonctionnement		192	118
Excédent des activités de fonctionnement affecté et fonds réservés		343	6 008
Total		535	6 126
Financement par emprunt/à financer	8 840	11 155	55
Total	8 840	11 698	6 436
Acquisition d'immobilisations			
Administration générale		688	38
Sécurité publique			
Transport	3 515	4 569	2 741
Hygiène du milieu		38	51
Santé et bien-être			
Aménagement, urbanisme et développement		98	71
Loisirs et culture	5 325	6 305	3 535
Total	8 840	11 698	6 436

